

איר מוזט ענטפערן אַלע פּראַגן גאַר - טיפּט אַדער שרעיבט קלאַר אין דרוקט. לייענען זאַרגעוודיקלעך די באַדינגונגען פֿאַרצולייגן אַ פּאָדערן ווי אַ וועלט האַנדל צענטער פּריוויליקער אויף זייטל צוויי. איר מוזט צושטעלן אַלע פֿאַרלאַנגטן דאַקומענטן מיט דעם פֿאַרעם אַרײַנגערעכנט אַ בריוו פֿון באַשטימונג פֿון די וועלט האַנדל צענטער געזונט פּראַגראַם.

A. געשעדיקטער מענטש

לעצטע נאָמען: _____ ערשטע נאָמען: _____ מי: _____
פּאָסט אַדרעס: _____ ליניע 2: _____
שטאָט: _____ מעדינע: _____ פּאָסט קאָד: _____ לאַנד: _____
טעלעפּאָן נומער פֿאַר בעשאַס דעם טאָג: _____ בליצפּאָסט: _____
סאַציאַל זיכערהייט נומער: _____ געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY) _____ געשלעכט: זכר נקבה
קענט איר רעדן ענגליש? יא ניין אויב ניין, וועלכע שפּראַך קענט איר רעדן: _____

B. אַרט / צייט

וועלכע דאַטע(נ) האָבט איר פּריוויל געהאַלפּן אין אַדער לעבן Zero Ground (גראַונד נול) אַדער Landfill Kills Fresh (פֿריש האַרגע לאַנדפּיל) (MM/DD/YYYY): _____
צי האָט אַ פּריוויליקער אַגענטור אַדער אַ ראַטוניק ענטיטי אַנגעפֿירן אייער אַקטיוויטעטן אין Zero Ground (גראַונד נול) אַדער Landfill Kills Fresh (פֿריש האַרגע לאַנדפּיל): יא ניין
אויב יאָ, נאָמען פֿון אַגענטור אַדער ענטיטי: _____
אויב ניין, ווער קען צושטעלן אַ דערקלערונג צו שטיצן אייער אַנטייל אין WTCX ראַטעווען, אַפּזוך אַדער רייניקונג: _____

C. מין און מאַס פֿון שאַדן/קראַנקייט

ווי איז די שאַדן/קראַנקייט פּאַסירט: _____
געבט גאַר די נאָטור פֿון אייער שאַדן/קראַנקייט, אַרײַנגערעכנט אַלע טיילן פֿון גוף וואָס זענען געשעדיקט: _____
צי האָט איר ופּגעהערט רעגולער אַרבעט ווייל פֿון דעם שאַדן/קראַנקייט: יא ניין אויב יאָ, דאַטע פֿון ופֿהערן (YYYY/DD/MM): _____
אויב איר האָט ופּגעהערט מיט רעגולער אַרבעט, האָבן איר ווידער אָנגעהויבן צו אַרבעטן: יא ניין אויב יאָ, דאַטע פֿון אָנהייב (YYYY/DD/MM): _____
נאָמען פֿון געזעציק באַלעבאַס: _____
אַדרעס פֿון געזעציק באַלעבאַס: _____

D. בענעפֿיץ/מעדיציניש זאַרג

האָבן איר זיך אַנגעווענדט פֿאַר בענעפֿיץ פֿון די 11 סעפטעמבער קאַרבן פֿאַרגיטיקונג פּאַנד: יא ניין
אויב יאָ, געבט די סטאַטוס פֿון אייער פּאָדערן: _____
צי האָט איר באַקומען אַדער באַקומט איר איצט מעדיציניש זאַרג: יא ניין איר דאַרפֿן איצט מעדיציניש זאַרג: יא ניין
נאָמען פֿונעם אַטענדינג דאַקטער: _____
אַדרעס פֿונעם דאַקטער: _____
אויב איר זענט געווען אין אַ שפיטאַל, געבט די דאַטען וואָס איר זענט געווען שפיטאַליזירט (MM/DD/YYYY): _____
נאָמען פֿון שפיטאַל: _____
אַדרעס פֿון שפיטאַל: _____
צי האָט איר געהאַבט קיין ארויס-פֿון-קעשענע הוצאות פֿאַר מעדיציניש זאַרג צו מײַכל די שאַדן/קראַנקייט וואָס איר האָט געליטן: יא ניין
אויב יאָ, וואָס איז גווען די גאַנץ סומע פֿון ארויס-פֿון-קעשענע הוצאות: \$ _____

איך שטעל דערמיט פֿאַר מײַן פּאָדערן פֿאַר פֿאַרגיטיקונג פֿאַר שאַדן/קראַנקייט וועגן פֿון פּריוויליקער אַרבעט אין גראַונד זעראַ אַדער זײַן געגנט אַדער פֿ ריש קיללס לאַנדפּיל, און אין שטיצן פֿון עס מאַך איך די אויבן-סטייט דערקלערונג פּאַקטן.

_____ דאַטע _____ (פּאָדערער) כּסײַע פֿונעם געשעדיקטער מענטש

ינדער מענטש וואָס וויסנדיק מאַכט אַ פּאַלש דערקלערונג אַדער פּאַרטערטונג וועגן אַ מאַטעריאַל פּאַקט אין די לויף פֿון ריפּאַרטינג, ויספֿאַרשונג פֿון אַדער צונויפּפּאַסן פֿון אַ פּאָדערן פֿאַר קיין נוצ אַדער צאַלונג אונטער דעם קאַפיטל פֿאַר די ציל פֿון ויסמײַדן טני! פֿון אַזאַ צאַלונג אַדער נוצ וועט זײַן שולדיק פֿון אַ פֿאַרברעכן און אויסגעשטעלט צו היפש שטראַף און ספּיטע.

**וויכטיק אינפֿארמאציע פֿאַר די פֿאַדערער פֿאַר די וועלט האַנדעל צענטער פֿאַרגיטיקונג פֿון די פֿרײווייליקע
(פֿאַרעם 3-WTCVol)**

געלט איז בנימצא צו פֿאַרגיטיקן פֿרײווייליקע וועלכע זענען פֿאַרוואונדעט אדער פֿאַרקריפֿט געוואָרן בשעת דער צושטעלן פֿון הילף פֿאַר ניו יארקער נאָכן 11 סעפטעמבער 2001 טעראַר אַטאַקע אויפֿן וועלט האַנדל צענטער. דאָס געלט איז באַקאַנט ווי די ניו יארק שטאַט וועלט האַנדעל צענטער אַרבעטער פֿאַנד. די ניו יארק שטאַט אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד וועט באַקומען פֿאַדערן פֿון פֿרײווייליקע וועלכע ליידין קראַנקהייטן אדער שאַדן וואס וואָס זענען געפֿירט דורך פֿרײווייליקער הילף אין די וועלט האַנדעל צענטער פּלאַץ אַדער די אַדער Landfill Kills Fresh (פֿריש האַרגע לאַנדפֿיל), און וועט פֿאַרוואַלטן צאַלונגן פֿון דעם פֿאַנד אין לויט מיט די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס געזעץ און באַרד כללים. דורך פּלאַמבירן גאַר אויס, אונטערשרייבן און איינגעבן דעם פֿאַרעם, מאַכט איר אַ פֿאַדערן קעגן די ניו יארק שטאַט וועלט האַנדעל צענטער פֿרײווייליקע פֿאַנד.

ביטע זיין מודיע אַז די בענעפיץ פֿאַר אַלע פֿרײווייליקע פֿון די וועלט האַנדעל צענטער זענען לימיטעד צו די פֿאַרביבן קיעם פֿון די פֿאַנדינג צוגעשטעלט דורך די ניו יארק שטאַט וועלט האַנדעל צענטער פֿרײווייליקע פֿאַנד.

פֿדי צו דאָקומענטירן אייער פֿאַדערן, לייגט פֿאַר דעם פֿאַרעם מיט די פֿאַלגענדע קאַפּיען צו די ניו יארק שטאַט אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד:

1. דערווייז פֿון פֿרײווייליקער סטאַטוס (בריוו פֿון קאַמענשאַנז/באַשטעטיקונג פֿון די אַגענטור וואָס האָט אַנגעפֿירט אייער 11 סעפטעמבער פֿרײווייליקער אַקטיוויטעטן אין אין Zero Ground (גראַונד נול) אַדער Landfill Kills Fresh (פֿריש האַרגע לאַנדפֿיל); בילדער, עדות בריוו, און אזוי ווייטער).

2. מעדיציניש דערווייז פֿון אַ קאַזאַלי פֿאַרבונדענע שאַדן אַדער קראַנקייט פֿון פֿרײווייליקער הילף אין אַ באַשטימען פּלאַץ.

3. גאַר אויספּלאַמבירן פֿאַרעם WTC-12 (רעגיסטראַציע פֿון אַנטייל אין די וועלט האַנדעל צענטער ראַטעווען, אַפּזוך אַדער רייניקונג אַפּעריישאַנז).

4. בריוו פֿון אַקסעפטאַנס אַדער אַפּליקאַטען פֿון די וועלט האַנדעל צענטער געזונט פּראַגראַם. די באַרד פֿאַרלאַנגט יעצט אַז פֿרײווייליקע אַרבעטער זאַלן אַרײַנגעבן אַ פֿאַדערן צום וועלט האַנדעל צענטער געזונט פּראַגראַם איידער זיי שיקן אַ פֿאַדערן צום באַרד; די בענעפיץ בריוו פֿון די וועלט האַנדעל צענטער געזונט פּראַגראַם זאַל זיין פֿאַרגעלייגט צוזאַמען מיט די WTCVol-3.

5. אויב איר האָט פֿאַרגעלייגט אַ פֿאַדערן צו די קאַרבן פֿאַרגיטיקונגס פֿאַנד, שטעלט צו די לעצטע באַרעכטיגונג באַשטימונגס בריוו, אַוואָרד בריוו אַדער אַנדערע נאָטיץ פֿון פֿאַדערן סטאַטוס.

6. געענדיקט WTC HIPAA אָנזאַג פֿאַרעם - <https://www.wcb.ny.gov/wtc-hipaa-form-0>

7. געענדיקט קאַרבן פֿאַרגיטיקונג פֿאַנד אָנזאַג פֿאַרעם - <https://www.wcb.ny.gov/wtc-vcf-auth-form>

ביטע האַלטן אַלע דאָקומענטן פֿאַר אייער רעקאָרדס.

ביטע געבט צו וויסן אייער געזונט זאָרגן פּראַוויידער אַז איר האָט אַ פענדינג פֿאַדערן מיט די ניו יארק שטאַט וועלט האַנדעל צענטער פֿרײווייליקע פֿאַנד אַדמיניסטריט דורך די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד און אַז זייער רעכענונגן און מעדיציניש באַריכטע זאַלן זיין געשיקט צו די New York State Workers Compensation Board, No Insurance Unit, PO Box 5205, Binghamton, NY 13902-5205.

באַמערקונג כּפֿי די ניו יארק פּערזענלעכער פּריוואַטקייט באַשיצונג געזעץ.

Public Officers Law אַרטיקל (6-A) and the Federal Privacy Act פֿון 1974 (5 U.S.C. § 552a).

די אויטאָריטעט פֿון די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג ראַט (ראַט) צו בעטן אַז קלאַימאַנטס זאַלן צושטעלן פּערזענלעכע אינפֿארמאַציעס, אריינגערעכנט זייער סאַציאל זיכערקייט נומער, שטאַמט פֿון די ראַט'ס אויספֿאַרשונג אויטאָריטעט אונטער אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס געזעץ § 20 (WCL), און זיין אַדמיניסטראַטיווער אויטאָריטעט אונטער § 142 WCL. די אינפֿארמאַציעס זענען געזאַמלט צו העלפֿן די ראַט אין וויספֿאַרשן און פֿאַרוואַלטן פֿאַדערן אויף די מערסט ווירקעוודיקע שטייגער מעגלעך און צו העלפֿן די ראַט צו האַלטן פינאַנציעלע רעקאָרדס פֿון די פֿאַדערן. צושטעלן ייער סאַציאל זיכערהייט נומער צו די ראַט איז וואַלאַנטערי. עס איז דאָ קיין שטראַף פֿאַר דורכפֿאַל פֿון צושטעלן פֿון ייער סאַציאל זיכערהייט נומער אויף דעם פֿאַרעם. דאָס וועט נישט ענדיקן אין אַ אַפּליקאַטען פֿון ייער פֿאַדערן אַדער אַ רעדוקציע אין בענעפיץ. דעם באַרד וועט באַשיצן די קאַנפֿידענציעליטי פֿון די גאַנצע פּערזענלעכע אינפֿארמאַציע אין זיין פֿאַרמעגן, אויסזאָגן עס בלויז פֿאַר זיינע באַאַמטלעך פּליכטן און אין צוזאַמענהאַנג מיט שייך שטאַט און פּעדעראַל געזעץ.

HIPAA אָנזאַג

פֿדי צו באַרעכטיקן אַ פֿאַרגיטיקונגס פֿאַדערן פֿאַר אַרבעטערן אַדער אַ דיסאַביליטי, (א) WCL-13-א(4) און 12 NYCRR 325-1.3 דאַרפֿן געזונט זאָרגן פּראַוויידער קעסיידער פֿאַרצולייגן מעדיציניש באַריכטע פֿון באַהאַנדלונג צו די באַרד און די פֿאַרזיכערונג טרעגער אַדער דעם באַלעבאַס. לויט 45 CFR 164.512, די לעגאַל פֿאַרלאַנגט מעדיציניש באַריכטע זענען פֿאַטער פֿון HIPAA'ס באַגרענעצונגען פֿאַר אַנטפּלעקונג פֿון געזונט אינפֿארמאַציעס.